SONY

4-461-402-**52**(1)

Personal Audio System

Guida di riferimento	IT
Naslaggids	NL

Bluetooth

Available on the App Store

Made for iPod iPhone iPad

* 4 4 6 1 4 0 2 5 2 * (1)

©2013 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

RDP-X200iPN

Italiano

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire le aperture di ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende e simili. Inoltre, non collocare candele accese sull'apparecchio.

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a spruzzi e non mettere sull'apparecchio stesso degli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

Non installare l'apparecchio in spazi ristretti quali librerie o mobiletti.

Non esporre le pile (batterie o pile installate) a fonti di calore eccessivo, quali luce solare, fuoco o simili per un periodo di tempo prolungato.

Poiché la spina principale è utilizzata per scollegare l'unità dalla corrente di rete, collegare l'unità stessa a una presa CA facilmente accessibile. Se si dovesse notare un'anormalità nell'unità, scollegare subito la spina principale dalla presa CA.

L'unità non è scollegata dalla fonte di alimentazione CA (corrente di rete) fintanto che è collegata alla presa di rete, anche se l'unità stessa è stata spenta.

La targa e le informazioni importanti sulla sicurezza sono posizionate sulla parte esterna inferiore dell'unità principale e sulla superficie dell'alimentatore CA.

ATTENZIONE

Se la pila viene sostituita in modo errato, si potrebbero verificare esplosioni. Sostituirla esclusivamente con una pila dello stesso tipo.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni riguardano esclusivamente gli apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate al rappresentante autorizzato, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi informazione relativa al servizio o la garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.

CE

Con la presente Sony Corp. dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: http://www.compliance.sony.de/

L'uso della rete RLAN è regolato:

— relativamente all'uso privato, dal Decreto legislativo n. 259 del 1° agosto 2003 ("Codice delle comunicazioni elettroniche"). In particolare, l'Articolo 104 indica i casi in cui è necessario ottenere anticipatamente un'autorizzazione generale e l'Articolo 105 indica i casi in cui è consentito il libero uso;

— relativamente al rilascio delle autorizzazioni per la fornitura al pubblico dell'accesso RLAN alle reti e ai servizi di telecomunicazione, dal Decreto ministeriale del 28 maggio 2003, così come emendato, e dall'Articolo 25 (autorizzazione generale per le reti e i servizi di comunicazione elettronica) del Codice delle comunicazioni elettroniche.

Informazioni sui copyright e le licenze

Bluetooth® e i relativi loghi sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi è concesso in licenza a Sony Corporation. Gli altri marchi di fabbrica e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano e iPod touch sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
Lightning é un marchio di fabbrica di Apple Inc.
"Made for iPod", "Made for iPhone" e "Made for iPad" significano che un accessorio elettronico è stato appositamente progettato per il collegamento all' iPod, all' iPhone o all'iPad, rispettivamente, ed è stato certificato dallo sviluppatore per la conformità agli standard Apple. Apple non può essere ritenuta responsabile del funzionamento del presente dispositivo o della relativa conformità agli standard di sicurezza e normativi. Nota: l'utilizzo di questo accessorio con l'iPod, l'iPhone o l'iPad potrebbe influire sulle prestazioni wireless.

L'uso di queste apparecchiature radio non è consentito nell'area geografica compresa nel raggio di 20 km a partire dal centro di Ny-Ålesund, Svalbard, Norvegia.

Precauzioni

- Per scollegare il cavo di alimentazione CA, afferrare la spina, non il cavo.
- Poiché per il diffusore viene impiegato un magnete potente, in prossimità dell'unità non conservare carte di credito a codifica magnetica o orologi a molla, televisori a tubo catodico o proiettori ecc. onde evitare eventuali danni causati dal magnete stesso.
- Non lasciare l'unità nei pressi di fonti di calore, come caloriferi o condotti dell'aria calda, o in luoghi esposti a luce solare diretta, polvere eccessiva, vibrazioni meccaniche o urti.
- Permettere una circolazione d'aria adeguata per evitare surriscaldamenti interni. Non collocare l'unità su superfici (tessuti, coperte, ecc.) o vicino a materiali (tende) che possano bloccare le aperture di ventilazione.
- Se liquidi od oggetti penetrano nell'unità, scollegare quest'ultima dalla presa di corrente e farla controllare da personale qualificato prima di riutilizzarla.
- Durante i temporali, non toccare l'antenna e la spina.
- Non toccare l'unità con le mani bagnate.
- Non collocare l'unità in prossimità di acqua.

NOTE SULLA PILA AL LITIO

- Pulire la pila con un panno asciutto per garantire un contatto ottimale.
- Assicurarsi di rispettare la corretta polarità durante l'installazione della pila.
- Non afferrare la pila con pinze metalliche, poiché potrebbe verificarsi un corto circuito.

Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia). Accessorio applicabile: telecomando

Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico.
Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo.
Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato.
Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente.

Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo.

Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Informazioni sulla comunicazione Bluetooth

- La tecnologia senza fili Bluetooth opera entro un raggio di circa 10 metri.
  La distanza massima di comunicazione potrebbe variare in base alla presenza di ostacoli (persone, elementi metallici, pareti e così via) o di campi elettromagnetici.

- Nei casi riportati di seguito, è possibile che la sensibilità della comunicazione Bluetooth venga alterata.
  — Se tra il presente apparecchio e l'iPod sono presenti ostacoli quali persone, elementi metallici o pareti.
  — Se in prossimità del presente apparecchio è in uso un dispositivo che impiega frequenze a 2,4 GHz, ad esempio un dispositivo LAN senza fili, un telefono cordless o un forno a microonde.
  — Se l'apparecchio è installato su un ripiano d'acciaio.
- Poiché i dispositivi Bluetooth e le reti LAN senza fili (IEEE802.11b/g/n) impiegano le stesse frequenze, se utilizzati entro brevi distanze, potrebbero verificarsi interferenze a microonde con conseguenti alterazioni della velocità di comunicazione, disturbi o connessioni errate. In tal caso, effettuare quanto riportato di seguito.
  — Utilizzare il presente apparecchio a una distanza minima di 10 m dal dispositivo LAN senza fili.
  — Se il presente apparecchio viene utilizzato entro un raggio di 10 m da un dispositivo LAN senza fili, spegnere quest'ultimo.
  — Installare il presente apparecchio e l'iPod il più vicino possibile l'uno all'altro.
- Le microonde trasmesse da un dispositivo Bluetooth potrebbero influire sul funzionamento di apparecchiature mediche elettroniche. Spegnere il presente apparecchio e l'iPod nei seguenti luoghi, onde evitare di causare incidenti.
  — in presenza di gas infiammabili, all'interno di ospedali, treni, aerei o stazioni di rifornimento
  — in prossimità di porte automatiche o allarmi antincendio
- Sebbene il presente apparecchio supporti funzioni di protezione conformi allo standard Bluetooth per garantire la connessione sicura durante l'uso della tecnologia senza fili Bluetooth, a seconda dell'impostazione la protezione potrebbe risultare insufficiente. Per questo motivo, prestare attenzione durante le comunicazioni mediante la tecnologia senza fili Bluetooth.
- Sony non potrà essere ritenuta responsabile in caso di eventuale dispersione di informazioni durante le comunicazioni Bluetooth.
- Non è possibile garantire la connessione con tutti i dispositivi Bluetooth.
  — Per la conformità allo standard Bluetooth specificato da Bluetooth SIG, Inc. e per l'autenticazione, occorre disporre di un dispositivo dotato della funzione Bluetooth.
  — Anche se il dispositivo connesso è conforme con lo standard Bluetooth di cui sopra, potrebbe non essere possibile connettere alcuni dispositivi oppure alcuni di essi potrebbero non funzionare correttamente in base alle relative funzioni o specifiche.
- A seconda del dispositivo da connettere, l'avvio della comunicazione potrebbe richiedere tempo.

Nota

- Nella Guida di riferimento, il termine "iPod" viene utilizzato come riferimento generale per le funzioni relative a un iPod, a un iPhone o a un iPad, se non diversamente specificato nel testo o nelle figure.

In caso di interrogativi o problemi riguardanti l'apparecchio, consultare il proprio rivenditore Sony.

Preparativi

Alimentazione

Autospegnimento
Al termine della riproduzione della musica (da un iPod sul dock, da una connessione Bluetooth o da un apparecchio opzionale collegato alla presa a jack **AUDIO IN**), se non si esegue alcuna operazione per circa 20 minuti, l'unità si spegne automaticamente.

Come utilizzare l'alimentatore CA

1. Collegare il cavo di alimentazione CA in dotazione all'alimentatore CA.
2. Collegare saldamente l'alimentatore CA alla presa a jack **DC IN 20V** posta sul retro dell'unità e innestarlo in una presa a muro.

Nota sull'alimentatore CA

- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore CA Sony in dotazione. I prodotti di altre case potrebbero avere spine con polarità diversa. Utilizzando alimentatori CA diversi da quello fornito in dotazione si potrebbero verificare anomalie di funzionamento dell'unità.

Telecomando

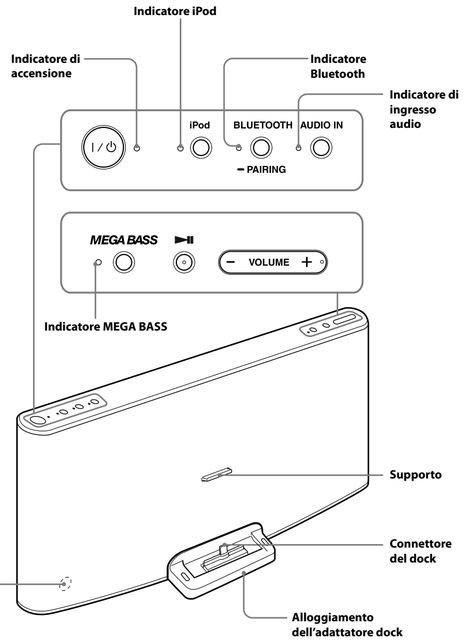
Prima di utilizzare il telecomando in dotazione per la prima volta, assicurarsi di rimuovere la pellicola isolante.
Dirigere il telecomando verso il (sensore del telecomando) dell'unità.
L'indicatore di accensione lampeggia quando viene ricevuto un comando trasmesso dal telecomando.

Quando sostituire la pila
In condizioni d'uso normali, la pila (CR2025) ha una durata di circa 6 mesi. Quando il telecomando non è più in grado di controllare l'unità, sostituire la pila usata con una nuova.

Con il lato ⊕ rivolto verso l'alto

Nota

- Se si prevede di non utilizzare il telecomando per un periodo prolungato, rimuovere la pila per evitare danni causati da eventuali perdite di elettrolita o corrosione.

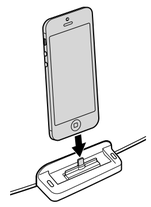


VOLUME + (VOL + sul telecomando) e i pulsanti ►II hanno un riferimento tattile.

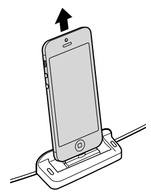
Funzionamento

Utilizzo dell'iPod

Per inserire un iPod



Per rimuovere un iPod



Note

- Su questa unità è possibile collocare un iPod all'interno di una custodia o di una cover. Tuttavia, se la custodia o la cover ostacola il collegamento, rimuoverla prima di collocare l'iPod sul connettore del dock.
- Quando si colloca o si rimuove l'iPod, tenerlo con la stessa angolazione del connettore del dock sull'unità. Non tirare l'iPod troppo in avanti.
- Quando si posiziona o si rimuove l'iPod, tenere saldamente l'unità.
- Non torcere né piegare l'iPod, altrimenti il connettore potrebbe danneggiarsi.
- Rimuovere l'iPod durante il trasporto, altrimenti potrebbero verificarsi malfunzionamenti.

Per accendere/spegnere l'unità

Premere **I/⏻** (acceso/standby).
L'indicatore di accensione si illumina quando l'unità viene accesa.

Per regolare il volume

Premere **VOLUME +/–** (**VOL +/–** sul telecomando).

Suggerimento

- L'indicatore di accensione lampeggia tre volte in verde quando l'audio è impostato su minimo o massimo.

Utilizzo di un iPod con il dock

1. Collocare l'iPod sul connettore del dock.
   Il connettore del dock può essere inclinato leggermente.
   Per ulteriori informazioni, vedere "Utilizzo dell'iPod".
2. Premere **I/⏻**.
3. Premere **iPod** per attivare la funzione per iPod.
   L'indicatore iPod si illumina.
4. Premere **►II**.
   L'iPod avvia la riproduzione.
   Se l'iPod non avvia la riproduzione, avviarla direttamente dall'iPod.
   È possibile controllare l'iPod collegato mediante la presente unità o l'iPod stesso.

Per	Premere
Interrompere la riproduzione	**►II** Per riprendere la riproduzione, premere nuovamente.
Passare al brano successivo	**►►I** (in avanti) sul telecomando
Passare al brano precedente	**I◄◄** (all'indietro)* sul telecomando
Individuare un punto durante l'ascolto dell'audio	**►►I** (in avanti) o **I◄◄** (all'indietro) sul telecomando durante la riproduzione tenendo premuto fino a trovare il punto desiderato.
Passare al menu precedente	**MENU** sul telecomando
Selezionare una voce di menu o un brano da riprodurre	**↑** (su)/**↓** (giù) sul telecomando
Per	**ENTER** sul telecomando
Rendere operativa la voce di menu selezionata o avviare la riproduzione	

* Durante la riproduzione, questa operazione consente di tornare all'inizio del brano corrente. Per passare al brano precedente, premere due volte.

Note

- Se viene visualizzato un messaggio pop-up sul display dell'iPod touch, dell'iPhone o dell'iPad, vedere "Informazioni sull'App".
- Alcune operazioni potrebbero differire o non essere disponibili su alcuni modelli di iPod.
- Se la batteria dell'iPod è quasi scarica, ricaricarla brevemente prima di utilizzare l'iPod.
- Sony declina ogni responsabilità nel caso di danneggiamento o perdita dei dati registrati su un iPod durante l'utilizzo del medesimo collegato all'unità.
- Per ulteriori informazioni sulle condizioni ambientali di utilizzo di un iPod, fare riferimento al sito Web di Apple Inc.

Come rimuovere l'iPod

Per ulteriori informazioni, vedere "Utilizzo dell'iPod".

Come caricare un iPod

Questa unità può essere utilizzata come caricabatterie per un iPod.
Il caricamento inizia quando l'iPod viene collegato all'unità. Lo stato del processo di caricamento viene visualizzato sul display dell'iPod. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente dell'iPod.

Riproduzione di contenuti musicali senza fili

Utilizzando la connessione Bluetooth, è possibile ascoltare l'audio da un iPod o da un altro dispositivo Bluetooth con questa unità in modalità senza fili.

Associazione

Cosa significa associazione?
I dispositivi Bluetooth devono essere innanzitutto "associati" tra loro.
Una volta associati i dispositivi Bluetooth, non è più necessario eseguire nuovamente l'associazione, a meno che non vengano cancellate le informazioni sull'associazione.

Indicatore Bluetooth

Stato	Indicatore Bluetooth (blu)
Bluetooth disattivato	Spento
Bluetooth attivato ma non connesso	Lampeggia lentamente
Modo associazione	Lampeggia rapidamente
Connesso o in comunicazione	Acceso

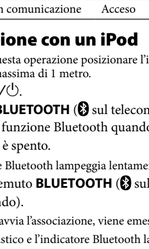
Associazione con un iPod

Per eseguire questa operazione posizionare l'iPod e l'unità a una distanza massima di 1 metro.

1. Premere **I/⏻**.
2. Premere **BLUETOOTH** (sul telecomando) per attivare la funzione Bluetooth quando l'indicatore Bluetooth è spento.
   L'indicatore Bluetooth lampeggia lentamente.
3. Tenere premuto **BLUETOOTH** (sul telecomando).
   Quando si avvia l'associazione, viene emesso un doppio segnale acustico e l'indicatore Bluetooth lampeggia rapidamente.
   Il modo associazione dell'unità è attivato.

4. Eseguire la procedura di associazione sull'iPod per rilevare l'unità. Selezionare "Impostazioni → Bluetooth" e attivare la funzione Bluetooth.
   L'indicatore Bluetooth si illumina.
   Esempio: iPhone 5

   Sul display viene visualizzato un elenco dei dispositivi rilevati.
   L'unità appare come "RDP-X200iPN".
   Se non viene visualizzato "RDP-X200iPN", ripetere la procedura dal passaggio 3.
5. Selezionare "RDP-X200iPN" sul display dell'iPod mentre l'indicatore Bluetooth lampeggia rapidamente.
   Quando sul display dell'iPod appare "Connesso", l'associazione e la connessione sono state completate.
   Esempio: iPhone 5



Note

- Il display e alcune operazioni potrebbero risultare diverse a seconda del modello di iPod e/o della versione del software in uso. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente dell'iPod.
- Il modo associazione viene annullato dopo circa 5 minuti. Se il modo associazione viene annullato durante la procedura, ripartire dal passaggio **3**.
- Se l'associazione non viene completata, ripartire dal passaggio **3**.
- Per associare un altro iPod, ripetere i passaggi da **1** a **5**.
- Al passaggio **3**, se non viene emesso un doppio segnale acustico o l'indicatore Bluetooth non lampeggia rapidamente, tenere premuto nuovamente **BLUETOOTH** (sul telecomando).
- Se si spegne l'unità o l'iPod prima che sia stata completata la connessione Bluetooth, le informazioni sull'associazione non saranno memorizzate e l'associazione non sarà completata.

Note relative all'associazione con un dispositivo Bluetooth diverso da un iPod

- Quando si esegue l'associazione con un dispositivo Bluetooth diverso da un iPod, dopo il passaggio **3**, potrebbe essere richiesto l'inserimento di un codice di protezione sul dispositivo Bluetooth. In questo caso, immettere "0000".
- Il display e alcune operazioni potrebbero risultare diverse a seconda del dispositivo Bluetooth e/o della versione del software in uso. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente del dispositivo Bluetooth.

Ascolto dell'audio

Per eseguire questa operazione posizionare l'iPod e l'unità a una distanza massima di 10 metri l'uno dall'altra.
Prima di utilizzare l'unità, controllare quanto segue.

- La funzione Bluetooth dell'iPod è attivata.
- L'associazione dell'unità e dell'iPod è completata. Se l'associazione non è stata completata, eseguirla nuovamente. (Vedere "Associazione con un iPod".)

1. Premere **I/⏻**.
2. Premere **BLUETOOTH** (sul telecomando) per attivare la funzione Bluetooth.
   L'ultimo iPod connesso sarà ricollegato automaticamente quando viene attivata la funzione Bluetooth.
3. Selezionare la musica, i video, i giochi ecc. che si desidera riprodurre sull'iPod. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente dell'iPod.

Suggerimenti

- Se l'ultimo iPod connesso non si ricollega automaticamente, premere **BLUETOOTH** (sul telecomando). Se ancora non si ricollega, selezionare il nome del modello dell'unità dall'iPod. (Eseguire i passaggi **4** e **5** descritti in "Associazione con un iPod".)
- Per collegare un altro iPod che in precedenza era stato associato con questa unità, premere **BLUETOOTH** (sul telecomando) per disconnettere l'iPod attualmente connesso. Quindi selezionare il nome del modello dell'unità dall'iPod alternativo che si desidera connettere.
- È possibile caricare l'iPod sul dock mentre si ascolta la musica con la connessione Bluetooth.
- Se il livello del volume è basso, regolare innanzitutto il volume dell'unità. Se il livello del volume è ancora troppo basso, regolare il volume del dispositivo Bluetooth.

Termine dell'ascolto

È possibile terminare la connessione Bluetooth eseguendo una delle operazioni indicate di seguito.

- Spegnere l'unità.
- Spegnere l'iPod.
- Premere **BLUETOOTH** (sul telecomando), **iPod** o **AUDIO IN**.
- Utilizzare l'iPod per terminare la connessione. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente dell'iPod.

Azzeramento dell'elenco di modelli già associati e memorizzati nell'unità

1. Premere **I/⏻**.
2. Premere **BLUETOOTH** (sul telecomando) per attivare la funzione Bluetooth.
3. Tenere premuto contemporaneamente **BLUETOOTH** e **VOLUME –** sull'unità.
   L'indicatore MEGA BASS lampeggia.

Note

- È possibile eseguire il passaggio **3** per azzerare l'elenco anche durante la connessione Bluetooth.
- Non è possibile effettuare questa operazione quando l'unità sta eseguendo l'associazione.
- Per associare nuovamente questa unità, eliminare il nome del modello di questa unità dall'iPod ed eseguire di nuovo l'associazione. (Vedere "Associazione con un iPod".)

Connessione di apparecchi opzionali

Collegando un apparecchio opzionale, ad esempio un lettore audio digitale portatile, è possibile ascoltare i brani musicali in esso contenuti attraverso i diffusori di questa unità. Prima di effettuare i collegamenti, si raccomanda di spegnere tutti gli apparecchi.

1. Collegare saldamente la presa a jack di uscita di linea del lettore digitale portatile (o altro apparecchio) alla presa a jack **AUDIO IN** posta sul retro dell'unità, utilizzando un cavo di collegamento audio appropriato (non in dotazione).
2. Premere **I/⏻** per accendere l'unità.
3. Premere **AUDIO IN** per attivare la funzione di ingresso audio.
   L'indicatore di ingresso audio si illumina.
4. Accendere l'apparecchio collegato.
5. Avviare la riproduzione dell'apparecchio collegato.
   L'audio dell'apparecchio collegato viene emesso dai diffusori di questa unità.

Note

- Il tipo di cavo di collegamento audio necessario dipende dall'apparecchio opzionale. Assicurarsi di usare un cavo adeguato.
- Se il livello del volume è basso, regolare innanzitutto il volume dell'unità. Se il livello del volume è ancora troppo basso, regolare il volume dell'apparecchio collegato.

Altre funzioni utili

Rafforzamento della riproduzione dei bassi

Premere **MEGA BASS**.
L'indicatore MEGA BASS si illumina. Per tornare all'audio normale, premere nuovamente il pulsante.

Informazioni sull'App

Un App Dock dedicato per iPod touch/iPhone/iPad è disponibile nell'Apple App Store.
Cercare "D-Sappli" e scaricare l'App gratuita per scoprirne le funzioni.

Caratteristiche

- D-Sappli comprende varie funzioni di temporizzazione: Sveglia, Music Play Timer e Sleep timer.
- È possibile impostare fino a 10 sveglie, utilizzando i brani contenuti nell'iPod oppure Preset Sound (Audio preselezionato), la suoneria predefinita di D-Sappli per la sveglia.
  Music Play Timer consente di riprodurre e mettere in pausa la musica desiderata all'ora desiderata. Sleep timer consente di specificare un'ora a cui arrestare la riproduzione della musica. Le funzioni Sveglia, Music Play Timer e Sleep timer funzionano in combinazione con l'alimentazione dell'unità.
  Le funzioni Sveglia, Music Play Timer e Sleep timer sono disponibili solo quando D-Sappli è attiva.
- D-Sappli comprende anche una funzione di visualizzazione ingrandita dell'orologio.

Note

- Se l'App da collegare con l'unità non è scaricata sull'iPod touch/iPhone/iPad, potrebbe essere visualizzato ripetutamente un messaggio pop-up che richiede di scaricare D-Sappli.
  Disattivare la funzione di collegamento dell'App per arrestare il messaggio pop-up.
- Per disattivare la funzione di collegamento dell'App: Collegare l'alimentatore CA, quindi premere **I/⏻** per spegnere l'unità. Rimuovere l'iPod touch/iPhone/iPad dal connettore del dock. Tenendo premuto **►II**, tenere premuto anche **I/⏻** sull'unità per almeno 2 secondi. (L'indicatore di accensione lampeggia due volte quando è disattivato.)
- Per riattivare la funzione di collegamento dell'App, ripetere i passaggi precedenti. (L'indicatore di accensione lampeggia una volta quando è attivato.)

Informazioni generali

Caratteristiche tecniche

iPod
Uscita CC: 5 V
MAX: 2,1 A

Bluetooth

Uscita
Specifica Bluetooth Power Class 2

Distanza massima di comunicazione
Linea d'aria: circa 10 m*1

Banda di frequenza
Banda da 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Sistema di comunicazione
Specifica Bluetooth versione 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)

Profili Bluetooth compatibili*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP*3 (Audio/Video Remote Control Profile)

Codec supportati*4
SBC (Subband Codec)

*1 La gamma effettiva varia in base a fattori quali ostacoli tra i dispositivi, campi magnetici in prossimità di forni a microonde, elettricità statica, sensibilità di ricezione, prestazioni dell'antenna, sistema operativo, software applicativi e così via.

*2 I profili standard Bluetooth indicano le caratteristiche tecniche per la comunicazione Bluetooth tra i dispositivi.

*3 Alcune operazioni potrebbero non essere disponibili a seconda del modello di iPod in uso.

*4 Codec: formato di conversione e di compressione dei segnali audio

Generali

Diffusore
Woofer: Circa 76 mm di diametro × 2
Tweeter: Circa 25 mm di diametro × 2

Ingresso
Presa a jack AUDIO IN (minipresa stereo ø 3,5 mm)
Impedenza: 50 kΩ
Livello di ingresso medio: 245 mV

Uscita di potenza
20 W + 20 W (1% di distorsione armonica)

Alimentazione
Sorgente di alimentazione esterna nominale: Ingresso CC 20 V (con alimentatore CA in dotazione (CA 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz))

Dimensioni
Circa 356,0 mm × 168,1 mm × 185,2 mm (l/a/p)
(incl. le parti sporgenti e i comandi)

Massa
Circa 2,2 kg

Accessori in dotazione
Telecomando (con una pila al litio) (1)
Alimentatore CA (1)
Cavo di alimentazione CA (1)
Guida di riferimento (il presente documento) (1)

Modelli di iPod/iPhone/iPad compatibili

Di seguito sono riportati i modelli di iPod/iPhone/iPad compatibili.
Prima di utilizzare l'iPod/iPhone/iPad con questa unità, aggiornarlo alla versione più recente del software.

Modelli compatibili con il connettore del dock
iPod touch (5a generazione)
iPod nano (7a generazione)*
iPhone 5
iPad (4a generazione)
iPad mini

Modelli compatibili con la riproduzione di contenuti musicali senza fili
iPod touch (5a generazione)
iPod touch (4a generazione)
iPod touch (3a generazione)
iPod touch (2a generazione)
iPod nano (7a generazione)
iPhone 5
iPhone 4S
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPad (4a generazione)
iPad mini
iPad (3a generazione)
iPad 2
iPad

* L'iPod nano di (7a generazione) non può essere controllato con il telecomando mentre si preme "**MENU**", "**↓**", "**↓**" ed "**ENTER**".

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Soluzione dei problemi

Generali

L'unità non si accende quando l'alimentatore CA è collegato.
- Assicurarsi che l'alimentatore CA sia collegato saldamente alla presa a muro.

Non viene emesso alcun suono.
- Regolare **VOLUME +/–** (**VOL +/–** sul telecomando).

L'audio è disturbato.
- Assicurarsi che l'unità non si trovi vicino a telefoni cellulari o apparecchi simili accesi.

L'indicatore di accensione lampeggia.
- L'indicatore di accensione lampeggia quando l'unità riceve un segnale dal telecomando. In questo caso il lampeggio non indica errore o malfunzionamento.

Se si utilizza un iPod con il dock

Non viene emesso alcun suono.
- Accertarsi che l'iPod sia connesso saldamente.
- Accertarsi che la funzione per iPod sia attivata.

I comandi non vengono eseguiti.
- Accertarsi che l'iPod sia connesso saldamente.
- Verificare che l'iPod sia compatibile con questa unità. (Vedere "Modelli compatibili con il connettore del dock".)

Non è possibile caricare l'iPod.
- Accertarsi che l'iPod sia connesso saldamente.
- Accertarsi che l'alimentatore CA sia connesso saldamente.
- Verificare che l'iPod sia compatibile con questa unità. (Vedere "Modelli compatibili con il connettore del dock".)

Se si utilizza la connessione Bluetooth

Non viene emesso alcun suono.
- Accertarsi che l'unità non sia troppo lontana dall'iPod o che l'unità non riceva interferenze da un dispositivo LAN senza fili, da altri dispositivi senza fili che impiegano frequenze a 2,4 GHz o da un forno a microonde.
- Verificare che la connessione Bluetooth tra l'unità e l'iPod sia stata eseguita correttamente.
- Associare nuovamente l'unità e l'iPod.
- Tenere lontano da oggetti e superfici metalliche.
- Verificare che la funzione Bluetooth sia attivata.

L'audio salta o la distanza è troppo breve.
- Se nelle vicinanze si trova un dispositivo che emette radiazioni elettromagnetiche, come un dispositivo LAN senza fili, altri dispositivi Bluetooth o un forno a microonde, allontanare l'unità e l'iPod da questi dispositivi.
- Rimuovere qualsiasi ostacolo presente tra l'unità e l'iPod o allontanare l'unità e l'iPod dall'ostacolo.
- Posizionare la presente unità e l'iPod il più vicino possibile l'uno all'altra.
- Riposizionare l'unità.
- Riposizionare l'iPod.

Non è possibile eseguire la connessione.
- Eseguire nuovamente l'associazione. (Vedere "Associazione con un iPod".)
- Verificare che l'iPod sia compatibile con questa unità. (Vedere "Modelli compatibili con la riproduzione di contenuti musicali senza fili".)

Non è possibile eseguire l'associazione.
- Avvicinare l'unità e l'iPod.
- Eliminare l'unità dall'iPod ed eseguire nuovamente l'associazione.
- Verificare che l'iPod sia compatibile con questa unità. (Vedere "Modelli compatibili con la riproduzione di contenuti musicali senza fili".)

Ingresso audio

Non viene emesso alcun suono.
- Accertarsi che il cavo di collegamento audio sia connesso saldamente.
- Accertarsi che l'apparecchio opzionale connesso sia impostato su modo riproduzione.
- Verificare che la funzione di ingresso audio sia attivata.

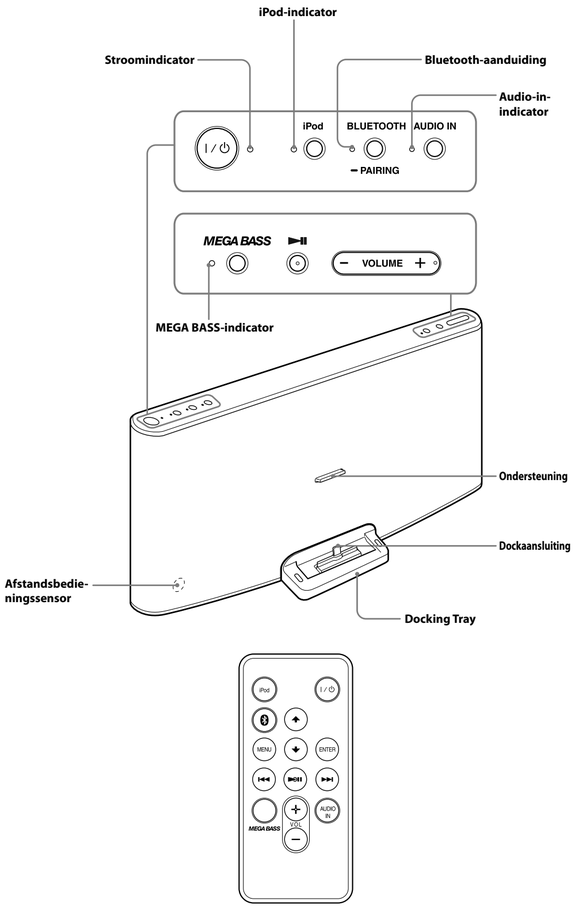
L'audio è basso.
- Controllare il volume dell'apparecchio opzionale connesso.

Telecomando

Il telecomando non funziona.
- Se la pila del telecomando è in esaurimento, sostituirla con una nuova.
- Puntare il telecomando verso il sensore del telecomando sull'unità.
- Non coprire il ricevitore (sensore del telecomando) e non collocarvi degli oggetti davanti.
- Rimuovere gli eventuali ostacoli posti tra il telecomando e l'unità.
- Assicurarsi che il sensore del telecomando non sia posto sotto luci forti, ad esempio esposto alla luce solare diretta o posto sotto una lampada a incandescenza.

Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Download from www.vandenborre.be



De toetsen VOLUME + (VOL + op de afstandsbediening) en ▶II zijn voorzien van een voelstip.

Nederlands

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Zo kunt u het risico op brand of elektrische schokken verkleinen.

Dek de ventilatieopeningen van het apparaat niet af met bijvoorbeeld kranten, tafelkleden en gordijnen. Zo kunt u het risico op brand verkleinen. Plaats ook geen brandende kaarsen op het apparaat.

Stel het apparaat niet bloot aan waterdruppels of spatten en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals een vaas, op dit apparaat. Zo kunt u het risico op brand of elektrische schokken verkleinen.

Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenkast of inbouwkast.

Stel de batterijen (geïnstalleerde accu of batterijen) niet langdurig bloot aan extreem hoge temperaturen, zoals zonlicht, vuur, enzovoort.

Aangezien de stekker wordt gebruikt om het apparaat los te koppelen van de netvoeding, moet u het apparaat aansluiten op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact. Als er een probleem optreedt met het apparaat, moet u de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact halen.

Het apparaat blijft onder (net) spanning staan zolang de stekker in het stopcontact zit, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.

Het naamplaatje en belangrijke veiligheidsinformatie bevinden zich aan de buitenzijde op de onderzijde van het hoofdapparaat en op de buitenzijde van de netvoedingsadapter.

OPGELET

Er bestaat explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen. Vervang de batterij alleen door een batterij van hetzelfde type.

Opmerking voor klanten: de volgende informatie is enkel van toepassing voor apparaten die verkocht worden in landen die de EU-richtlijnen in acht nemen

Dit product werd geproduceerd door of in opdracht van Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Vragen met betrekking tot product conformiteit gebaseerd op EU-wetgeving kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantiezaken verwijzen wij u door naar de adressen in de afzonderlijke service of garantie documenten.

CE

Hierbij verklaart Sony Corp. dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op:
http://www.compliance.sony.de/

Het gebruik van het RLAN-netwerk wordt bepaald:

— met betrekking tot persoonlijk gebruik door juridisch besluit 1.8.2003, nr. 259 ("Richtlijn voor elektronische communicatie"). Meer bepaald duidt Artikel 104 aan wanneer een algemene toestemming vooraf is vereist en artikel 105 duidt aan wanneer vrij gebruik toegestaan is;
— met betrekking tot het voorzien van openbare RLAN-toegang tot telecomnetwerken en - services door Ministerieel besluit 28.5.2003, zoals aangepast, en Artikel 25 (algemene toestemming voor elektronische communicatienetwerken en -services) van de Richtlijn voor elektronische communicatie.

Auteursrechten en licenties

Het woordmerk en de logos van Bluetooth® zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en Sony Corporation gebruikt deze items onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaren.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc, geregistreerd in de VS en andere landen.
Lightning is een handelsmerk van Apple Inc.
"Made for iPod", "Made for iPhone" en "Made for iPad" betekenen dat een elektronisch accessoire speciaal is ontworpen om aan te sluiten op, respectievelijk, een iPod, iPhone of iPad en dat de ontwikkelaar van het accessoire verklaart dat het voldoet aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of voor het voldoen ervan aan de veiligheids- en overheidsvoorschriften. Merk op dat het gebruik van dit accessoire met een iPod, iPhone of iPad de draadloze prestaties kan beïnvloeden.

Gebruik van deze radioapparatuur is niet toegestaan in het geografisch gebied binnen een straal van 20 km van het centrum van Ny-Ålesund, Svalbard in Noorwegen.

Voorzorgsmaatregelen

- Trek voor het loskoppelen van het apparaat aan de stekker, niet aan het snoer.
- Er wordt een krachtige magneet gebruikt in de luidspreker, dus houd creditcards met magnetische codering en horloges die met de hand worden opgewonden, TV-toestellen met een cathodestraalbuis of projectoren, enz., weg bij het apparaat zodat wordt voorkomen dat deze voorwerpen worden beschadigd door de magneet.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren of luchtkanalen, of op een plaats waar het apparaat wordt blootgesteld aan direct zonlicht, overmatige hoeveelheden stof, mechanische trillingen of schokken.
- Laat voldoende ruimte vrij voor luchtcirculatie om oververhitting van het apparaat te voorkomen. Plaats het apparaat niet op een zachte ondergrond (een tapijt, een deken, enzovoort) of in de buurt van gordijnen of andere stoffen waardoor de ventilatieopeningen kunnen worden afgedekt.
- Als een voorwerp of vloeistof in het apparaat terechtkomt, moet u de stekker van het apparaat uit het stopcontact trekken en het apparaat laten nakijken door bevoegde servicetechnici voordat u het verder gebruikt.
- Raak de antenne en de stekker niet aan tijdens een onweersbui.
- Raak het apparaat niet aan met natte handen.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van water.

OPMERKINGEN OVER LITHIUMBATTERIJ

- Veeg de batterij schoon met een droge doek voor een goed contact.
- Houd bij het plaatsen van de batterij rekening met de juiste polariteit.
- Houd de batterij niet vast met een metalen tang. Als u dit wel doet, kan er kortsluiting optreden.

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingssystemen)

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelingspunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling te voorkomen. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.
Geldt ook voor dit accessoire: Afstandsbediening.

Verwijdering van oude batterijen (in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)

Dit symbool op de batterij of verpakking wijst erop dat de meegeleverde batterij van dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden.
Op sommige batterijen kan dit symbool voorkomen in combinatie met een chemisch symbool. De chemische symbolen voor kwik (Hg) of lood (Pb) worden toegevoegd als de batterij meer dan 0,0005 % kwik of 0,004 % lood bevat.
Door deze batterijen op juiste wijze af te voeren, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recycleren van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen.

In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met batterij vereisen, dient deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen te worden.
Om ervoor te zorgen dat de batterij op een juiste wijze zal worden behandeld, dient het product aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal.

Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het gedeelte over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij bij het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen.

Voor meer details in verband met het recyclen van dit product of batterij, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Informatie over Bluetooth-communicatie

- Draadloze Bluetooth-technologie functioneert binnen een straal van ongeveer 10 meter.
  De maximale communicatieafstand is afhankelijk van obstakels (menselijk lichaam, metalen voorwerpen, muren enz.) of elektromagnetische storing.

- De volgende omstandigheden kunnen van invloed zijn op de gevoeligheid van de Bluetooth-communicatie.
  — Er bevindt zich een obstakel, zoals een persoon, een metalen voorwerp of een muur, tussen dit apparaat en de iPod.
  — Er bevindt zich een apparaat dat de frequentie 2,4 GHz gebruikt, zoals een apparaat voor draadloos LAN, draadloze telefoon of magnetron, in de buurt van dit apparaat.
  — Het apparaat is op een stalen schap geplaatst.
- Omdat Bluetooth-apparaten en apparaten voor draadloos LAN (IEEE802.11b/g/n) dezelfde frequentie gebruiken, kan storing worden veroorzaakt door microgolven. Als dit apparaat in de buurt van een apparaat voor draadloos LAN wordt gebruikt, kan dit een lagere communicatiesnelheid, ruis of een ongeldige verbinding tot gevolg hebben. In dit geval moet u het volgende doen.
  — Gebruik dit apparaat op ten minste 10 meter afstand van een apparaat voor draadloos LAN.
  — Als dit apparaat binnen 10 meter van een apparaat voor draadloos LAN wordt gebruikt, schakelt u het apparaat voor draadloos LAN uit.
  — Plaats dit apparaat en de iPod zo dicht mogelijk bij elkaar.
- Microgolven die afkomstig zijn van een Bluetooth-apparaat, kunnen van invloed zijn op de werking van elektronische medische apparaten. Schakel dit apparaat en andere Bluetooth-apparaten uit op de volgende plaatsen, omdat dit ongelukken kan veroorzaken:
  — in de buurt van ontvlambare gassen, in ziekenhuizen, treinen, vliegtuigen of benzinestations
  — in de buurt van automatische deuren of brandalarmen
- Dit apparaat ondersteunt beveiligingsmogelijkheden die voldoen aan de Bluetooth-norm voor een beveiligde verbinding wanneer de draadloze Bluetooth-technologie wordt gebruikt, maar afhankelijk van de instelling is de beveiliging mogelijk niet voldoende. Wees voorzichtig wanneer u communiceert via de draadloze Bluetooth-technologie.
- Wij zijn niet verantwoordelijk voor het lekken van informatie tijdens Bluetooth-communicatie.
- We kunnen niet garanderen dat verbinding kan worden gemaakt met alle Bluetooth-apparaten.
  — Een apparaat met een Bluetooth-functie moet voldoen aan de Bluetooth-norm die is vastgesteld door Bluetooth SIG, Inc., en moet geverifieerd zijn.
  — Zelfs als het verbonden apparaat voldoet aan de hierboven vermelde Bluetooth-norm, kan met sommige apparaten mogelijk geen verbinding worden gemaakt of functioneert het apparaat niet correct, afhankelijk van de kenmerken of technische gegevens van het apparaat.
- Afhankelijk van het apparaat waarmee verbinding wordt gemaakt, kan het enige tijd duren voordat de communicatie wordt gestart.

Opmerking

- In deze Naslaggids wordt "iPod" gebruikt als algemene verwijzing naar functies van de iPod, iPhone of iPad, tenzij anders aangegeven in de tekst of afbeeldingen.

Met alle vragen over of eventuele problemen met het apparaat kunt u terecht bij de Sony-handelaar bij u in de buurt.

Voorbereidingen

Voeding

Stroom automatisch uitschakelen

Na het afspelen van de muziek (van een iPod op de dock, een Bluetooth-verbinding of een optionele component die aangesloten is op de **AUDIO IN**-aansluiting), wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld als er gedurende ongeveer 20 minuten geen bedieningshandeling wordt uitgevoerd.

De netvoedingsadapter gebruiken

1. Koppel het bijgeleverde netsnoer los van de netvoedingsadapter.
2. Sluit de netvoedingsadapter stevig aan op de **DC IN 20V**-aansluiting op de achterzijde van dit apparaat en steek de stekker in een stopcontact.

Opmerking over de netvoedingsadapter

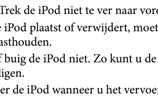
- Gebruik uitsluitend de door Sony bijgeleverde netvoedingsadapter. De polariteit van de stekkers van andere fabrikanten kan verschillend zijn. Als de bijgeleverde netvoedingsadapter niet gebruikt wordt, kan het apparaat defect raken.

Afstandsbediening

Voordat u de bijgeleverde afstandsbediening in gebruik neemt, moet u het plastic beschermlaagje verwijderen.
Richt de afstandsbediening naar
R (afstandsbedieningssensor) van het toestel.
De stroomindicator knippert wanneer er een opdracht van de afstandsbediening wordt ontvangen.

Wanneer moet u de batterij vervangen

Bij normaal gebruik gaat de batterij (CR2025) ongeveer 6 maanden mee. Wanneer u het apparaat niet meer kunt bedienen met de afstandsbediening, vervangt u de batterij door een nieuwe.



Opmerking

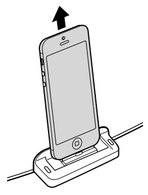
- Neem, als u de afstandsbediening lange tijd niet gebruikt, de batterij eruit zodat beschadiging door lekkage en corrosievorming wordt voorkomen.

Bedieningshandelingen

Een iPod gebruiken

Een iPod instellen

Een iPod verwijderen



Het toestel in-/uitschakelen

Druk op **I/⏻** (Aan/Stand-by).
De stroomindicator licht op wanneer het toestel wordt ingeschakeld.

Het volume regelen

Druk op **VOLUME +/–** (**VOL +/–** op de afstandsbediening).

Tip

- De stroomindicator knippert drie keer groen wanneer het geluid is ingesteld op het maximale of minimale volume.

Een iPod op de dock bedienen

1. Plaats uw iPod in de dockaansluiting.
   De dockaansluiting kan licht worden gekanteld.
   Zie "Een iPod gebruiken" voor meer informatie.
2. Druk op **I/⏻**.
3. Druk op **iPod** om de functie voor iPod te activeren.
   De iPod-indicator licht op.
4. Druk op **▶II**.
   De iPod begint met afspelen.
   Indien de iPod niet begint met afspelen, moet u de iPod rechtstreeks bedienen.
   U kunt de aangesloten iPod bedienen met dit apparaat of via de iPod zelf.

Actie	Toets
Afspelen onderbreken	**▶II** Druk nogmaals op de toets om het afspelen te hervatten.
Naar de volgende track gaan	**▶▶I** (vooruit) op de afstandsbediening
Naar de vorige track gaan	**I◀◀** (achteruit)* op de afstandsbediening
Een punt zoeken tijdens het beluisteren van geluid	**▶▶I** (vooruit) of **I◀◀** (achteruit) op de afstandsbediening tijdens het afspelen en houd ingedrukt tot u het gewenste punt vindt.
Teruggaan naar het vorige menu	**MENU** op de afstandsbediening
Een menu-item of een track selecteren voor afspelen	**↑** (omhoog)/ **↓** (omlaag) op de afstandsbediening
Het geselecteerde menu-item uitvoeren of het afspelen starten	**ENTER** op de afstandsbediening

* Tijdens het afspelen brengt deze bedieningshandeling u terug naar het begin van de huidige track. Druk twee keer om terug te gaan naar de vorige track.

Opmerkingen

- Raadpleeg "Over de App" indien een pop-upbericht verschijnt op het scherm van de iPod touch, de iPhone of de iPad.
- Het is mogelijk dat sommige bewerkingen verschillen of niet beschikbaar zijn op sommige modellen van de iPod.
- Laad de batterij van de iPod, als deze heel erg is uitgeput, eerst enige tijd op voordat u de iPod inschakelt.
- Sony is niet verantwoordelijk voor verlies of beschadiging van gegevens die op een iPod zijn opgenomen wanneer u een iPod gebruikt die op dit apparaat is aangesloten.
- Raadpleeg de website van Apple Inc. voor meer informatie over de gebruiksomgeving voor de iPod.

De iPod verwijderen

Zie "Een iPod gebruiken" voor meer informatie.

Een iPod opladen

U kunt het apparaat gebruiken als batterijlader voor een iPod.
Het opladen begint wanneer u de iPod aansluit op het toestel. De laadstatus wordt op het scherm van de iPod weergegeven. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de iPod voor meer informatie.

Bediening via draadloze muziekstreaming

Door gebruik te maken van de Bluetooth-verbinding, kunt u muziek op de iPod of een ander Bluetooth-apparaat draadloos via het apparaat beluisteren.

Koppelen

Wat is koppelen?
Bluetooth-apparaten moeten vooraf met elkaar "gekoppeld" worden.
Wanneer de Bluetooth-apparaten gekoppeld zijn, hoeft dit niet meer opnieuw te gebeuren, tenzij de koppelingsinformatie wordt verwijderd.

Bluetooth-aanduiding

Status	Bluetooth-aanduiding (blauw)
Bluetooth uit	Uit
Bluetooth aan, maar geen verbinding	Knippert traag
Koppelen	Knippert snel
Verbonden of bezig met communiceren	Licht op

Koppelen met een iPod

Plaats de iPod en het apparaat op een afstand van minder dan 1 meter van elkaar voor deze handeling.

1. Druk op **I/⏻**.
2. Druk op **BLUETOOTH** (ᛒ op de afstandsbediening) om de Bluetooth-functie in te schakelen als de Bluetooth-aanduiding gedoofd is.
   De Bluetooth-aanduiding knippert traag.
3. Houd **BLUETOOTH** (ᛒ op de afstandsbediening) ingedrukt.
   Wanneer het koppelen start, hoort u een dubbele pieptoon en knippert de Bluetooth-aanduiding snel.
   De koppelingsmodus van het apparaat is geactiveerd.

4. Voer de koppelingsprocedure op de iPod uit om het apparaat te detecteren. Selecteer "Instellingen → Bluetooth" en schakel Bluetooth in.
   De Bluetooth-indicator licht op.

Voorbeeld: iPhone 5

Een lijst met gedetecteerde apparaten wordt weergegeven op het scherm.
Het apparaat wordt weergegeven als "RDP-X200iPN".
Als "RDP-X200iPN" niet wordt weergegeven, herhaalt u deze procedure vanaf stap **3**.

5. Selecteer "RDP-X200iPN" op het scherm van de iPod terwijl de Bluetooth-aanduiding snel knippert.
   Wanneer "Verbonden" weergegeven wordt op het scherm van de iPod, is het koppelen voltooid en is de verbinding doorgevoerd.

Voorbeeld: iPhone 5

Opmerkingen

- De bediening en de schermweergave kunnen verschillen, afhankelijk van het iPod-model en/of de softwareversie. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de iPod voor meer informatie.
- De koppelingsmodus wordt na ongeveer 5 minuten geannuleerd. Als de koppelingsmodus halverwege geannuleerd wordt, herstart u de procedure vanaf stap **3**.
- Als de koppeling niet voltooid is, herstart u de procedure vanaf stap **3**.
- Herhaal stap **1** tot **5** om het apparaat te koppelen met een andere iPod.
- Als u in stap **3** geen dubbele pieptoon hoort of als de Bluetooth-aanduiding niet snel knippert, houdt u **BLUETOOTH** (ᛒ op de afstandsbediening) nogmaals ingedrukt.
- Als u het apparaat of de iPod uitschakelt voor de Bluetooth-verbinding doorgevoerd is, wordt de koppelingsinformatie niet bewaard en is het koppelen niet voltooid.

Opmerkingen over het koppelen met een ander Bluetooth-apparaat dan een iPod

- Wanneer u koppelt met een ander Bluetooth-apparaat dan een iPod, is het mogelijk dat u na stap **3** een wachtwoord moet invoeren in uw Bluetooth-apparaat. Voer in dat geval "0000" in.
- De bediening en de schermweergave kunnen verschillen, afhankelijk van het Bluetooth-apparaat en/of de softwareversie. Raadpleeg de gebruikershandleiding van het Bluetooth-apparaat voor meer informatie.

Geluid beluisteren

Plaats de iPod en het apparaat op een afstand van minder dan 10 meter van elkaar voor deze handeling.
Controleer de volgende punten vooraleer u het apparaat gebruikt.

- De Bluetooth-functie van de iPod is ingeschakeld.
- Het koppelen van het toestel en de iPod is voltooid.
  Indien het koppelen niet voltooid is, moet u opnieuw koppelen. (Zie "Koppelen met een iPod".)

1. Druk op **I/⏻**.
2. Druk op **BLUETOOTH** (ᛒ op de afstandsbediening) om de Bluetooth-functie in te schakelen.
   Er wordt automatisch opnieuw verbinding gemaakt met de laatst verbonden iPod wanneer de Bluetooth-functie ingeschakeld wordt.
3. Selecteer uw gewenste muziek, video, game enz. om af te spelen op de iPod. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de iPod voor meer informatie.

Tips

- Indien de laatst verbonden iPod niet automatisch opnieuw verbinding maakt, drukt u op **BLUETOOTH** (ᛒ op de afstandsbediening). Als er dan nog steeds geen verbinding wordt gemaakt, moet u de modelnaam van dit toestel op de iPod selecteren. (Voer stap **4** tot **5** uit van "Koppelen met een iPod".)
- Om verbinding te maken met een andere iPod die al eerder met dit toestel werd gekoppeld, drukt u op **BLUETOOTH** (ᛒ op de afstandsbediening) om de verbinding met de momenteel verbonden iPod te verbreken. Selecteer vervolgens de modelnaam van het toestel van de andere iPod waarmee u verbinding wilt maken.
- U kunt de iPod opladen op de dock terwijl u luistert naar muziek via Bluetooth-verbinding.
- Indien het volumeniveau laag is, moet u eerst het volume van het toestel regelen. Als het volume dan nog te laag is, moet u het volume van het Bluetooth-apparaat regelen.

Het luisteren beëindigen

U kunt de Bluetooth-verbinding verbreken door een van de volgende handelingen uit te voeren.

- Schakel het apparaat uit.
- Schakel de iPod uit.
- Druk op **BLUETOOTH** (ᛒ op de afstandsbediening), **iPod** of **AUDIO IN**.
- Verbreek de verbinding op de iPod. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de iPod voor meer informatie.

De lijst met eerder gekoppelde en bewaarde modellen wissen

1. Druk op **I/⏻**.
2. Druk op **BLUETOOTH** (ᛒ op de afstandsbediening) om de Bluetooth-functie in te schakelen.
3. Houd **BLUETOOTH** en **VOLUME –** tezelfdertijd ingedrukt op het toestel.
   De MEGA BASS-indicator knippert.

Opmerkingen

- U kunt zelfs tijdens Bluetooth-verbinding stap **3** uitvoeren om de lijst te wissen.
- Deze handeling kan niet worden uitgevoerd wanneer het apparaat bezig is met koppelen.
- Om de koppeling met dit apparaat opnieuw uit te voeren, wist u de modelnaam van dit toestel op de iPod en voert u de koppeling opnieuw uit. (Zie "Koppelen met een iPod".)

Optionele componenten aansluiten

U kunt het geluid van een optionele component, zoals een draagbare digitale muziekspeler, beluisteren via de luidsprekers van dit apparaat. Het is belangrijk dat u componenten eerst uitschakelt voordat u ze aansluit.

1. Breng met een geschikte audioverbindingskabel (niet bijgeleverd) een verbinding tot stand tussen de lijnuitgang van de draagbare digitale muziekspeler (of een andere component) en de **AUDIO IN**-aansluiting op de achterzijde van het apparaat.
2. Schakel het apparaat in door op **I/⏻** te drukken.
3. Druk op **AUDIO IN** om de Audio-in-functie te activeren.
   De Audio-in-indicator licht op.
4. Schakel de aangesloten component in.
5. Speel de aangesloten component af.
   Het geluid van de aangesloten component wordt uitgevoerd door de luidsprekers van het apparaat.

Opmerkingen

- Het vereiste kabeltype voor de audioverbinding hangt af van de optionele component. Gebruik altijd het juiste type kabel.
- Als het volumeniveau laag is, pas dan eerst het volume van het apparaat aan. Als het volumeniveau dan nog te laag is, past u het volume van de aangesloten component aan.

Andere nuttige functies

De lage tonen versterken

Druk op **MEGA BASS**.
De MEGA BASS indicator licht op. Druk nogmaals op deze toets om opnieuw de normale geluidsweergave te activeren.

Over de App

Er is een specifieke Dock App voor iPod touch/ iPhone/iPad verkrijgbaar in de App Store van Apple.
Zoek naar "D-Sappli" en download deze gratis App voor meer informatie over de functies ervan.

Functies

- D-Sappli bevat verschillende timerfuncties: Alarm, Weergavetimer en Slaaptimer.
- U kunt 10 alarmen instellen op basis van nummers in de iPod of Voorkeuzegeluid in D-Sappli voor het alarmgeluid.
  Met de Weergavetimer kunt u gewenste muziek op een gewenst tijdstip afspelen/pauzeren. Met de Slaaptimer kunt u een tijdstip opgeven waarop de muziekweergave wordt gestopt. Het Alarm, de Weergavetimer en de Slaaptimer maken gebruik van de stroomvoorziening van het apparaat.
  Alarm, Weergavetimer en Slaaptimer zijn alleen beschikbaar wanneer D-Sappli geactiveerd is.
- D-Sappli beschikt ook over een functie om de klokweergave te vergroten.

Opmerkingen

- Als u de App om verbinding te maken met dit apparaat niet hebt gedownload op de iPod touch/iPhone/iPad, is het mogelijk dat er herhaaldelijk een pop-upbericht weergegeven wordt om D-Sappli te downloaden. Schakel de koppelingsfunctie van de App uit om het pop-upbericht niet langer weer te geven.
- Om de koppelingsfunctie van de App uit te schakelen: sluit de netvoedingsadapter aan en druk vervolgens op **I/⏻** om het toestel uit te schakelen. Haal uw iPod touch/ iPhone/iPad uit de dockaansluiting. Houd **▶II** ingedrukt en houd tegelijkertijd **I/⏻** op het toestel ten minste 2 seconden ingedrukt. (De stroomindicator knippert twee keer bij uitschakeling.)
- Om de koppelingsfunctie van de App opnieuw te activeren, herhaalt u de bovenstaande stappen. (De stroomindicator knippert één keer bij inschakeling.)

Algemene informatie

Technische gegevens

iPod
Gelijkstroom uit: 5 V
MAX.: 2,1 A

Bluetooth

Uitvoer
Bluetooth-specificatie Power Class 2

Maximaal communicatiebereik
Ongeveer 10 meter (zonder obstakels)*1

Frequentieband
2,4 GHz-band (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Communicatiesysteem
Bluetooth-specificatie versie 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)

Compatibele Bluetooth-profielen*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP*3 (Audio/Video Remote Control Profile)

Ondersteunde codecs*4
SBC (Subband Codec)

*1 Het werkelijke bereik is afhankelijk van factoren zoals obstakels tussen apparaten, magnetische velden rond een magnetron, statische elektriciteit, ontvangstgevoeligheid, antennеprestaties, besturingssysteem, softwaretoepassing, enzovoort.

*2 Bluetooth-standaardprofielen omvatten de specificaties van Bluetooth-communicatie tussen apparaten.

*3 Sommige handelingen zijn mogelijk niet beschikbaar voor sommige iPod-modellen.

*4 Codec: indeling voor audiosignaalcompressie en -conversie

Algemeen

Luidspreker
Woofer: diameter van ongeveer 76 mm. × 2
Tweeter: diameter van ongeveer 25 mm. × 2

Ingang
AUDIO IN-aansluiting (ø 3,5-mm stereo-ministekker)
Impedantie: 50 kΩ
Gemiddeld ingangsniveau: 245 mV

Uitgestuurd vermogen
20 W + 20 W (bij 1% harmonische vervorming)

Voeding
Nominale externe voeding: Gelijkstroomingang 20 V (met bijgeleverde netvoedingsadapter (AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz))

Afmetingen
Ongeveer 356,0 mm × 168,1 mm × 155,8 mm (b/h/d) (incl. uitstekende onderdelen en bedieningselementen)

Gewicht
Ongeveer 2,2 kg

Bijgeleverde accessoires
Afstandsbediening (met lithiumbatterij) (1)
Netvoedingsadapter (1)
Netsnoer (1)
Naslaggids (dit document) (1)

Compatibele iPod/iPhone/iPad-modellen

Hieronder volgen de modellen van de iPod/iPhone/iPad die gebruikt kunnen worden.
Update de software van de iPod/iPhone/iPad naar de recentste versie voordat u ze met dit toestel gebruikt.

Modellen compatibel met de dockaansluiting
iPod touch (5e generatie)
iPod nano (7e generatie)*
iPhone 5
iPad (4e generatie)
iPad mini

Modellen die het streamen van draadloze muziek ondersteunen
iPod touch (5e generatie)
iPod touch (4e generatie)
iPod touch (3e generatie)
iPod touch (2e generatie)
iPod nano (7e generatie)
iPhone 5
iPhone 4S
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPad (4e generatie)
iPad mini
iPad (3e generatie)
iPad 2
iPad

* De iPod nano (7e generatie) kan niet bediend worden met de afstandsbediening wanneer de opdracht "**MENU**", "**↑**", "**↓**" en "**ENTER**" wordt ingedrukt.

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens zijn voorbehouden, zonder voorafgaande kennisgeving.

Problemen oplossen

Algemeen

De stroom wordt niet ingeschakeld wanneer de netvoedingsadapter wordt aangesloten.

- Zorg dat de netvoedingsadapter stevig op het stopcontact aangesloten is.

Er is geen geluid.

- Pas de stand van **VOLUME +/–** (**VOL +/–** op de afstandsbediening) aan.

Er is ruis hoorbaar.

- Zorg ervoor dat het apparaat zich niet in de buurt van op dat moment gebruikte mobiele telefoons en dergelijke bevindt.

De stroomindicator knippert.

- De stroomindicator knippert wanneer het toestel een signaal ontvangt van de afstandsbediening. In dit geval betekent het knipperen niet dat er een fout of defect is.

Bij het gebruik van een iPod op de dock

Er is geen geluid.

- Zorg ervoor dat de iPod stevig is aangesloten.
- Zorg dat de functie voor iPod geactiveerd is.

Een bedieningshandeling wordt niet uitgevoerd.

- Zorg ervoor dat de iPod stevig is aangesloten.
- Controleer of de iPod compatibel is met dit toestel. (Zie "Modellen compatibel met de dockaansluiting".)

De iPod wordt niet opgeladen.

- Zorg ervoor dat de iPod stevig is aangesloten.
- Zorg ervoor dat de netvoedingsadapter stevig is aangesloten.
- Controleer of de iPod compatibel is met dit toestel. (Zie "Modellen compatibel met de dockaansluiting".)

Bij gebruik van de Bluetooth-verbinding

Er is geen geluid.

- Zorg ervoor dat dit apparaat niet ver uit de buurt van de iPod geplaatst is of dat dit apparaat geen storingen ontvangt van een draadloos LAN, een ander draadloos apparaat dat gebruik maakt van de 2,4 GHz-band of een magnetron.
- Controleer of de Bluetooth-verbinding tussen dit apparaat en de iPod correct tot stand is gebracht.
- Voer de koppeling tussen dit apparaat en de iPod opnieuw uit.
- Houd het apparaat uit de buurt van metalen voorwerpen of oppervlakken.
- Zorg dat de Bluetooth-functie geactiveerd is.

Het geluid hapert of de transmissieafstand is klein.

- Verplaats het apparaat als er een toestel in de buurt is dat elektromagnetische straling genereert, zoals een apparaat voor draadloos LAN, een ander Bluetooth-apparaat of een magnetron.
- Verwijder eventuele obstakels tussen dit apparaat en de iPod of vergroot de afstand tot het obstakel.
- Plaats dit apparaat en de iPod zo dicht mogelijk bij elkaar.
- Zet dit apparaat op een andere plaats.
- Zet de iPod op een andere plaats.

De verbinding kan niet worden uitgevoerd.

- Voer de koppelingsprocedure opnieuw uit. (Zie "Koppelen met een iPod".)
- Controleer of de iPod compatibel is met dit toestel. (Zie "Modellen die het streamen van draadloze muziek ondersteunen".)

De koppelingsprocedure kan niet worden uitgevoerd.

- Plaats dit apparaat en de iPod dichter bij elkaar.
- Wis het apparaat op de iPod en voer de koppeling opnieuw uit.
- Controleer of de iPod compatibel is met dit toestel. (Zie "Modellen die het streamen van draadloze muziek ondersteunen".)

Audio-in

Er is geen geluid.

- Zorg ervoor dat de audioverbindingskabel stevig is aangesloten.
- Zorg ervoor dat de aangesloten optionele component in de weergavemodus staat.
- Zorg dat de Audio-in-functie geactiveerd is.

Het geluid is zwak.

- Controleer het volume van de aangesloten optionele component.

Afstandsbediening

De afstandsbediening werkt niet.

- Vervang de batterij in de afstandsbediening door een nieuwe als de batterij bijna uitgeput is.
- Het is belangrijk dat u de afstandsbediening naar de afstandsbedieningssensor op het apparaat richt.
- Bedek de ontvanger van de afstandsbedieningssensor niet en plaats geen voorwerpen net voor de R (afstandsbedieningssensor).
- Verwijder eventuele obstakels tussen de afstandsbediening en het apparaat.
- Zorg ervoor dat er geen fel licht, zoals direct zonlicht of licht van TL-verlichting, op de afstandsbedieningssensor valt.

Raadpleeg uw dichtstbijzijnde Sony-handelaar als het probleem aanhoudt.

Downloaded from www.vandenborre.be